

20120/e ✓

20552/e ✓ (20943/e)

MANIFESTAZIONE PACE VIETNAM

"Watch" for freedom and peace in Viet Nam

Italy is with Viet Nam. Rome, Florence, Milan and other hundred and hundred

big and small cities protest against the american aggression, they ask peace.

In Rome the "long white night" for Viet Nam lasted for six and a half hours: all night long for peace.

In Florence, at Piazza della Signoria, the young lift high the flag of the vietnamese fighters.

In Milan a long march of people goes through the center of the city. This renewal of initiatives of solidarity had at its head the personalities of the cultural and artistic world.

Edoardo De Filippo...

Dario Fo, who put on the scenes of a play about an attacked country...

Franca Rame in a piece of the play

Rome midnight of the 27th of november: a long, endless train leaves Piazza del Popolo and arrives the Adriano Theatre, at Piazza Cavour where it will take place the watch. This is a "Rome by night" which was never seen before.

In the theatre; Cesare Zavattini present together with Moravia, film directors Rosi, Ferrari and other known personalities of the cultural world expresses his solidarity to the vietnamese people.

Along the corridors of the Adriano, even the house wives stay awake for protesting. The theater with its 4.000 seats is small, too small. At Cavour Square there stay other 10.000 people all night long.

Over the play the actor Gian Maria Volontè presents the important men come to manifest for Viet Nam. Tino Buazzelli, actor of the "Piccolo" theatre of Milan, the greatest italian interpreter of Brecht. Sergio Endrigo sings songs against the aggression. The actress and singer Laura

Betti is with lightest Viet Nam... James Baldwin
Talks on behalf of Americans which protest against apremion. All
might come, in spite of the fascist hoodigan incident of the bomb holders in
the toilet, the protest continues - Political.

personalities and artistic company pass on the box at Piazza Cavour.

In Florence the "watch" at piazza della Signoria sees assemble thousands of persons notwithstanding cold and rain. The actor Arnaldo Foà, one of the greatest artist of the Italian theatre, reads the Vietnamese partisans' letters. Also the ex-mayor of the city, La Pira, member of the C.D.P. has send a adhesion message, received by great applause of public.

Milan: the unceasing rain has not stopped thousand persons from going down to the square for Viet Nam and peace. Young and old people parade their posters ~~xxxxx~~ speak clearly. Among the politic leaders is Riccardo Lombardi, member of the direction of I.S.P.

Theatre Adriano four 'o clock in the morning. The presidency call upon the member of the direction of I.S.P. Veronesi, the vice-secretary of U.P.I.S.P. Valori and Gian Carlo Pajetta to address the meeting.

Among the public university students and professors are present. They have promoted the manifestation and replied so to the appeal of the Berkley committee.

Rome Washington, London, Hanoi: Viet Nam is not a remote place where foreign people fight and die. Viet Nam is in every country where peace and freedom are/ ^{Considered} indivisible and universal principles.

Zavallini.

(N.º 1)

La manifestazione è indubbiamente
una dimostrazione di generosità e
di sensibilità da parte di tutti, ma
~~il risultato~~ sembra però che il
nostro impegno sia un impegno ancor
troppo generico sarebbe necessario che
queste manifestazioni avessero delle
parole d'ordine più impegnate e
più, come dire, più che ci comprometterno
tutti di più, perché la situazione, nel
Vietnam è una situazione estremamente
difficile, ogni giorno muoiono persone,
e non basta limitarsi a fare delle
manifestazioni di questo genere, che pro'
è un po' come vegliare, i nostri morti,
mi sembra pertanto sia necessario imp-
guarci di più e far sentire che è in
modo tale la nostra protesta sia più
aggressiva e metta in serie difficoltà l'impe-
rialismo americano -

Rome, Washington, London, Hanoi:

Viet Nam is not a remote place where
foreign people fight and die -

Viet Nam is in every country where
peace and freedom are
~~considered~~ indivisible and universal
considered ✓

Belti

(N.º 2)

D. Lei ha inserito nel suo spettacolo una canzone sul Vietnam. Perché?

Belt.

È una canzone di Silvano Spadaccino
si chiama "ricordo compagno", e la ho
inserita praticamente ~~la~~ ~~già~~ ~~già~~ ~~già~~ ~~già~~
~~for~~ direi de stasera in for' direi, fuck!
con il mio spettacolo si chiama "libertà e
resistenza" e giurisco così di quel poco
che ne so io di politica, fu l'interesse
che posso avere io, giurisco che il momento
sia opportuno.

D. In se senso offortuno?

R. W.

Ciò che mi pare che la situazione del Vietnam
 sia chiara anche per me ormai, è una situa-
 zione che va difesa, per un minimo, anche
 da una come me che pochissimo centra
 mi sembra che la libertà - per quello che
 per quello che possiamo fare anche noi, anche
 noi dobbiamo lottare per portare la libertà
 nel Vietnam, perché la libertà del Vietnam
 è una libertà che non si può dare da un'altra

(N° 3)
~~non~~ può essere solo un problema del
Volkman, ma anche nostro, siccome
il titolo del mio spettacolo è "Libertà e
resistenza", mi sembra che tutto quasi
alla perfezione, quindi d'ora in poi
lo canterò nel mio spettacolo -

Lavallée

Tout le monde demande avec cette manifestation sa générosité et sensibilité. Toutefois il faut être plus engagés avec des mots d'ordre que nous composons ~~ent~~ de plus en plus, parce que la situation au Vietnam est bien difficile et chaque jour ~~deux~~ là-bas il y a de morts.

Manifestes comme nous faisons aujourd'hui ne suffisent pas. Il faut protester plus haut, être plus aggrégés, créer difficultés au imperialisme américain.

Beth

D. Dans votre recital vous avez joué une chanson sur le Vietnam. Pourquoi? Voulez-vous en parler?

R. C'est une chanson de Liliane Spachecins et elle s'appelle "appelle-toi camarade". Je la chanterai toujours depuis d'aujourd'hui, parce que c'est ~~que~~ ce qu'il faut faire: appeler. - Je le juge ~~convenable~~ opportun.

D. Pourquoi?

R. Je ne suis pas une politicienne, mais la situation du Vietnam est claire. Il faut être pour les vietnamiens ou leur liberté c'est notre liberté. Mon recital a pour titre "Liberté et Résistance": ~~ce sont~~ ces sont les mêmes mots du Vietnam et alors une chanson sur le Vietnam a ici sa place.

Interviews

Edoardo De Filippo: If my work engagements would have allowed me, I had taken part in this manifestation of protest. I am by nature, constitution and rationally against all wars. But in particular I am against this war in Viet Nam, because I believe it's useless, and ruthless and harmful even for the same americans.

Dario Fo: As far as we are concerned will do whatever possible to be in Rome by 27th. It is a big occasion that interests us very much. To show how important this demonstration is for us, our theater play talks one could say, from the beginning to the end, about the aggression of one world against another, referring very clearly to the position of the americans in Viet Nam and to the fight that the vietnamese people are conducting towards the liberty of their own country.

In fact there is a scene, perhaps the most liked of all the play, in which "Franca" allude the Pope's speech said at the United Nations taking it to the happening of 1300 at Avignone, a speech said by the Pope for peace; and ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~ just as it happens now, so even then, the emperor went to kill a people that minded its own problems without nosing any body else's.

Franca Rame: My name is "Ammazzala chevista" "Dame, what'sight" - well, by means that I can see things and facts that happen thousands and thousands of miles from here and if you want I can show you quickly. I am centering my eyes over Bergamo. Nothing happens, they all sleep as usual. Now lets go a bit to the left. Tortona, Genoa; it is foggy, I don't see well. A bit to the right, ah! I see well what a nice place! these is the see. La provenza, and this city what's? Avignone. Eh so many people! These is even the Pope, he is addressing to all the representatives of civilized countries around him. His talking for peace, against war; stop all war, he says stop violence. They all beat their hands. Even the emperor applauds, he walks towards the Pope, takes one of his hands and kisses it, and then to show that he agrees with the Pope, orders that a wreath of olive leaves be painted on all his soldiers's shields and at the head of his army the emperor goes singing PAX ET LETITIA towards the north to those bastards of "the Burgundus" who are refusing the paying of taxes with the excuse of the indipendence.

Again DARIO FO : In that case it happened to the Burgunds, now it happens to the vietnamese. It is straoardinary how the public can grab so easily the parallell of these two facts.

Interviews

Cesare Zavattini: Tout le monde demontre avec cette manifestation sa generosité et sensibilité. Toute foi il put être plus engagés avec des mots d'ordre que nous compromettent de plus en plus, par ce que la situation au Viet Nam est bien difficile et chaque jour là-bas il y a de morts. Manifester comme nous faisons aujourd'hui ne suffise pas. Il put protester plus haut, être plus agressifs, mettre dans difficultés au imperialism américain.

Laura Betti:

D.: Dans votre recital vous avez poné une chanson sur le Viet Nam .

Voulez-vous en parler?

R.: L'est une chanson de Silvano Spadaccina et elle s'appelle "rappelle-toi camarade". Je la chanterai depuis d'aujourd'hui, parce que c'est ce qu'il faut faire: rappeler - je le juge opportun.

D.: Pourquoi?

R.: Je ne suis une politicienne, mais la situation du Viet Nam est claire. il faut être pour les vietnamiens leur liberté c'est notre liberté. Mon recital a pour titre "liberté et resistance"; ces sont les mêmes mots du Viet Nam et alors une chanson sur le Viet Nam a ici sa place.